

なごや
デザイン都市宣言

Design City Declaration

デザイン都市宣言

私たち名古屋市民は、何よりも平和で人間的な暮らし、まちづくりを希求してきた。

そして名古屋市は、世界デザイン博覧会を契機に、
平和な時代の永続を願い、新たな生活文化の創造と今世紀までに蓄積された
知恵と技術を結びつけるデザインというヒューマニズムに支えられた
創造的な都市への発展を世界に呼びかけてきた。

デザインは、単なる装飾や意匠にとどまらず、
生活文化の一つとして、その果たす役割は、ますます重要になるものと考えられる。
都市は、人間が生活し、活動する場であって、一人ひとりの市民を大切にする、
人間性豊かな個性と魅力にあふれたまちづくりを進めるためにも、
デザインを大切にする風土づくりが求められている。

よって、名古屋市は、世界デザイン博覧会の開催を踏まえ
世界に開かれたデザインに関する情報発信基地を目指すとともに、
デザインを大切にする世界に誇り得るまちづくりを進め、
平和を願う感性あふれるデザイン都市を創造することをここに宣言する。

右決議する。 平成元年6月30日

名古屋市会



Design City Declaration

Whereas we the citizens of Nagoya, desiring the creation of a peaceful and humanistic way of life and city,
and The City of Nagoya, desiring the continuation of world peace,
appeal to the peoples of the world, on the occasion of the World Design Exposition,
to further promote creative urban living environments based
on the concepts of design for modern humanity employing the wisdom and
techniques accumulated by humankind throughout its history,
and whereas design transcends mere ornamentation and decoration to form a fundamental element
of culture and lifestyle such that its accumulative importance is considered self-evident,
and whereas cities provide the stage upon which the dramas of ordinary lives are played out,
the creation of such replete with humane characteristics and attractiveness where
each and every citizen is considered paramount requires the establishment
of a cultural temperament that places enhanced emphasis and importance on design,
and whereas, on the occasion of the World Design Exposition, the City of Nagoya
is striving to become an international locus of design information open to the world and
create a city valuing design which can proudly be presented to the world, the City of Nagoya
does hereby declare its desire and intention to create a Design City of sensitivity striving for world peace.

The 30th day of the month of June in the First Year of Heisei.

The Nagoya City Assembly

21世紀に向けて「住みたくなるまち名古屋」を建設し、名古屋を個性と魅力のあるまちとしていくために、
生活、産業、文化のあらゆる分野で「デザイン」という視点を大切に、
今まで以上の創造性を発揮することが求められています。
市議会におきまして決議されました「デザイン都市宣言」を契機としてデザインを大切にする風土が醸成され、
市民の皆様と行政が「デザイン都市の創造」という共通の認識に立って、
多様なまちづくりが展開されるよう、最善の努力をはらっていきたいと思います。

名古屋市長 西尾 武喜

